Subject: Re: how to Internationalize my app?
Posted by forlano on Sun, 21 May 2006 11:48:24 GMT

luzr wrote on Sun, 21 May 2006 12:22
Is your .t file in UTF-8? It MUST be!

To change encoding of file, go to "Project/File properties". Alternatively, you can do that in package organizer, even for the whole package.

It was set to "default". I set it to "UTF-8" and run the synchronization. Now it works!

Quote:
As for modifying message files, yes - that is that commandline thing decribed in Internationalization topic. Plus, you can import it back to TheIDE and place strings to .t files using "Project/Import runtime translation files".

Mirek

I've generated the file itit-t.tr by the command line

HelloWorld.exe --export-tr itit-

Now I believed that modifying the itit-t.tr file I could update the internal message.t file I used at compile time. Instead nothing!
After some time and test I've discovered that the .tr file is used only if the .t file has empty translation for some item. In other words, where .t has already its own translation the corrispondent item in .tr is ignored.
This means that if one would give free hand to the user should prepare a .t file all with empty translation, and support it via .tr file. Am I right?

Luigi